

Επίσημη Εφημερίδα

C 120

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

20 Μαΐου 2006

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2006/C 120/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2006/C 120/02	Σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα	2
2006/C 120/03	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση ⁽¹⁾	11
2006/C 120/04	Κατάλογος επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2005 στη γραμμή του προϋπολογισμού 05 08 06	21
2006/C 120/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4205 — Aleris International/Corus Group) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	25
2006/C 120/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4236 — Wendel-Carlyle/Stahl) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	26

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

19 Μαΐου 2006

(2006/C 120/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2767	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,61
JPY	ιαπωνικό γιεν	142,64	SKK	σλοβακική κορόνα	37,673
DKK	δανική κορόνα	7,4553	TRY	τουρκική λίρα	1,8878
GBP	λίρα στερλίνα	0,6801	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6787
SEK	σουηδική κορόνα	9,3705	CAD	καναδικό δολάριο	1,4321
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5561	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,9014
ISK	ισλανδική κορόνα	91,15	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0563
NOK	νορβηγική κορόνα	7,805	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0264
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 208,08
CYP	κυπριακή λίρα	0,575	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,2031
CZK	τσσεχική κορόνα	28,288	CNY	κινεζικό γιουάν	10,2328
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,273
HUF	ουγγρικό φιορίνι	263,65	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 758,41
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,6191
LVL	λεττονικό λατ	0,6961	PHP	πέσο Φιλιππινών	67,205
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	34,527
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9422	THB	ταιλανδικό μπατ	48,753
RON	ρουμανικό λέι	3,5215			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής
για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα**

(2006/C 120/02)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1998 για την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε ορισμένες κατηγορίες οριζόντιων κρατικών ενισχύσεων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και στοιχείο β),

αφού δημοσίευσε σχέδιο του παρόντος κανονισμού ⁽²⁾,

αφού ζήτησε τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής Κρατικών Ενισχύσεων,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να κηρύσσει, σύμφωνα με το άρθρο 87 της συνθήκης ΕΚ, συμβατές με την κοινή αγορά υπό ορισμένες προϋποθέσεις τις ενισχύσεις οι οποίες είναι σύμφωνες με τον χάρτη που έχει εγκρίνει για κάθε κράτος μέλος όσον αφορά τη χορήγηση περιφερειακών ενισχύσεων και να μην απαιτεί κοινοποίησή τους σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ.

(2) Η Επιτροπή έχει εφαρμόσει τα άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης στα καθεστάτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα σε ενισχυόμενες περιοχές με πολλές αποφάσεις της, και έχει επίσης δηλώσει ποια πολιτική ακολουθεί, ιδίως στις κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013 ⁽³⁾, στο πολυτομεακό πλαίσιο για τις περιφερειακές ενισχύσεις σε μεγάλα επενδυτικά σχέδια ⁽⁴⁾, καθώς και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής της 12ης Ιανουαρίου 2001 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽⁵⁾. Η Επιτροπή, υπό το φως της σημαντικής πείρας που απέκτησε κατά την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης σε επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα, και με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις που εξέδωσε σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές, είναι σκόπιμο να ασκήσει τις εξουσίες που της παρέχει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 994/98, ώστε να εξασφαλισθεί αποτελεσματική εποπτεία και απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών χωρίς να μειωθεί ο έλεγχος εκ μέρους της Επιτροπής.

(3) Με την αντιμετώπιση των προβλημάτων των μειονεκτουσών περιοχών, οι εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις προωθούν την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή των κρατών μελών και της Κοινότητας στο σύνολό της. Οι εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα αποσκοπούν στην υποβοήθηση της ανάπτυξης των πλέον μειονεκτουσών περιοχών με την υποστήριξη των επενδύσεων και της δημιουργίας θέσεων εργασίας σε βιώσιμο πλαίσιο. Προωθούν την ανάπτυξη, τον εξορθολογισμό, τον εκσυγχρονισμό και τη διαφοροποίηση των οικονομικών δραστηριοτήτων των επιχειρήσεων που βρίσκονται στις λιγότερο ευνοημένες περιοχές, ιδίως ενθαρρύνοντας τις επιχειρήσεις να δημιουργήσουν εκεί νέες εγκαταστάσεις.

(4) Για να προσδιοριστεί κατά πόσον μια ενίσχυση συμβιβάζεται με την κοινή αγορά βάσει του παρόντος κανονισμού, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ένταση της ενίσχυσης, και ως εκ τούτου το ύψος της εκφραζόμενο ως ισοδύναμο επιχορήγησης. Για να υπολογισθεί το ισοδύναμο επιχορήγησης των ενισχύσεων που καταβάλλονται σε πολλές δόσεις απαιτείται η χρήση των επιτοκίων που επικρατούν στην αγορά κατά τον χρόνο της επιχορήγησης. Για την ομοιομορφία, διαφανή και απλή εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, ως επιτόκια της αγοράς για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού θεωρούνται τα επιτόκια αναφοράς. Τα επιτόκια αναφοράς πρέπει να είναι εκείνα τα οποία καθορίζονται περιοδικά από την Επιτροπή με βάση αντικειμενικά κριτήρια και δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και στο Διαδίκτυο.

(5) Για να εξασφαλισθεί διαφάνεια και αποτελεσματικός έλεγχος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στα καθεστάτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα που είναι διαφανή. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει πάντοτε να κοινοποιούν στην Επιτροπή τα καθεστάτα περιφερειακών ενισχύσεων που δεν είναι διαφανή, δηλαδή τα καθεστάτα ενισχύσεων στα οποία δεν είναι δυνατόν να υπολογισθεί εκ των προτέρων (*ex ante*) με ακρίβεια το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης ως ποσοστό επιλέξιμης δαπάνης χωρίς να χρειάζεται να γίνει αξιολόγηση κινδύνου. Παραδείγματα τέτοιων καθεστώτων είναι εκείνα που περιλαμβάνουν χορήγηση δημόσιων δανείων, κρατικές εγγυήσεις που περιέχουν στοιχεία ενίσχυσης και κρατικές συμμετοχές που δεν ανταποκρίνονται στην αρχή του ιδιώτη επενδυτή υπό συνθήκες οικονομίας αγοράς. Οι κοινοποιήσεις των μη διαφανών καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων θα γίνονται στην Επιτροπή με βάση ιδίως τα κριτήρια που αναφέρονται στις κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013.

(6) Κάθε ενίσχυση που χορηγείται βάσει καθεστώτος το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού θα πρέπει επίσης να απαλλάσσεται από την υποχρέωση κοινοποίησης. Τα καθεστάτα περιφερειακών ενισχύσεων που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να περιέχουν ρητή αναφορά σ' αυτόν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 142 της 14.5.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C ... της ..., σ. ...

⁽³⁾ ΕΕ C ... της ..., σ. ...

⁽⁴⁾ ΕΕ C 70 της 19.3.2002, σ. 8, όπως τροποποιήθηκε στην ΕΕ C 263 της 1.11.2003, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 33· όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 364/2004 (ΕΕ L 63 της 28.2.2004, σ. 22).

- (7) Οι ενισχύσεις που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού ή άλλων κανονισμών που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98, κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης. Οι εν λόγω ενισχύσεις αξιολογούνται ιδίως σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013.
- (8) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε ορισμένους κλάδους όπου ισχύουν ειδικοί κανόνες. Για τις ενισχύσεις που χορηγούνται στους κλάδους αυτούς εξακολουθεί να απαιτείται προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης. Αυτό ισχύει για τις βιομηχανίες άνθρακα και χάλυβα, τους κλάδους των συνθετικών ινών και των ναυπηγικών εργασιών, της αλιείας και των υδατοκαλλιεργειών. Όσον αφορά τον κλάδο της γεωργίας, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις δραστηριότητες που συνδέονται με την πρωτογενή παραγωγή (γεωργικές εκμεταλλεύσεις) προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης· θα πρέπει να εφαρμόζεται στην επεξεργασία και εμπορία αγροτικών προϊόντων με εξαίρεση την παρασκευή και εμπορία προϊόντων που αποτελούν απομίμηση ή υποκατάστατα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 της 2ας Ιουλίου 1987 σχετικά με την προστασία της ονομασίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τη διάθεσή τους στο εμπόριο ⁽¹⁾.
- (9) Η Επιτροπή κατά παράδοση αντιμετωπίζει λιγότερο ευνοϊκά τις ενισχύσεις που στοχεύουν σε συγκεκριμένους κλάδους. Τα καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων που στοχεύουν σε ειδικούς κλάδους δεν θα πρέπει επομένως να καλύπτονται από την απαλλαγή κοινοποίησης που προβλέπει ο παρών κανονισμός. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, σύμφωνα με την πάγια πρακτική της, ο τομέας του τουρισμού διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στις εθνικές οικονομίες και ότι έχει γενικότερα ιδιαίτερα θετικές συνέπειες στην περιφερειακή ανάπτυξη. Επομένως, τα καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα που έχουν ως στόχο τουριστικές δραστηριότητες δεν θα πρέπει να θεωρείται ότι στοχεύουν σε συγκεκριμένο κλάδο και θα πρέπει να απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι οι χορηγούμενες ενισχύσεις πληρούν όλες τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού.
- (10) Οι ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις για παροχή συμβουλών και άλλων υπηρεσιών, που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ.
- (11) Υπενθυμίζεται ότι οι μεμονωμένες επιχορηγήσεις που παρέχονται σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις εκτός καθεστώτων ενισχύσεων, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001, συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης.
- (12) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει ενδεχόμενες υποχρεώσεις των κρατών μελών να κοινοποιούν μεμονωμένες χορηγήσεις ενισχύσεων που θεσπίζονται στο πλαίσιο άλλων πράξεων περί κρατικών ενισχύσεων, και ιδίως υποχρεώσεις κοινοποίησης ή ενημέρωσης της Επιτροπής για ενισχύσεις διάσωσης και αναδιάρθρωσης σε επιχειρήσεις, κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις διάσωσης και αναδιάρθρωσης προβληματικών επιχειρήσεων ⁽²⁾.
- (13) Σύμφωνα με πάγια πρακτική της Επιτροπής, και προκειμένου να διασφαλισθεί καλύτερα η αναλογικότητα της ενίσχυσης και να περιορισθεί στο αναγκαίο ποσό, τα ανώτατα όρια θα πρέπει να εκφράζονται ως ένταση της ενίσχυσης σε σχέση με ένα σύνολο επιλέξιμων δαπανών, μάλλον, παρά ως ανώτατα ποσά ενίσχυσης.
- (14) Κρίνεται σκόπιμο να θεσπισθούν περαιτέρω οι προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν τα διάφορα καθεστώτα ενισχύσεων ή οι ατομικές ενισχύσεις που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Έχοντας υπόψη το άρθρο 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της Συνθήκης, οι εν λόγω ενισχύσεις δεν θα πρέπει κατά κανόνα να έχουν ως αποκλειστική συνέπεια τη συνεχή ή περιοδική μείωση των δαπανών λειτουργίας οι οποίες θα πρέπει κανονικά να βαρύνουν τον δικαιούχο, και θα πρέπει να είναι ανάλογες με τα προβλήματα που καλούνται να αντιμετωπίσουν, προκειμένου να εξασφαλισθούν τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη που θεωρείται ότι συνάδουν με το κοινοτικό συμφέρον. Είναι συνεπώς σκόπιμο να περιορισθεί το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού στις περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται για αρχικές επενδύσεις κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού. Τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων που προβλέπουν ενισχύσεις λειτουργίας και ενισχύσεις για νεοϊδρυθείσες μικρές επιχειρήσεις εξακολουθούν να υπόκεινται στις απαιτήσεις κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης.
- (15) Εφόσον η Επιτροπή πρέπει να μεριμνά ώστε οι εγκρινόμενες ενισχύσεις να μη νοθεύουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο αντίθετο προς το κοινό συμφέρον, θα πρέπει να αποκλεισθούν από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού οι επενδυτικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε δικαιούχους για τους οποίους εκκρεμεί εντολή ανάκτησης ενισχύσεων κατόπιν προηγούμενης απόφασης της Επιτροπής με την οποία οι ενισχύσεις κηρύσσονται παράνομες και ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά. Επομένως, για τις εν λόγω ενισχύσεις εξακολουθεί να ισχύει η υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης.
- (16) Για να μην ευνοείται περισσότερο ο συντελεστής «κεφάλαιο» μιας επένδυσης από τον συντελεστή «εργασία», θα πρέπει να προβλεφθεί δυνατότητα αξιολόγησης της επενδυτικής ενίσχυσης με βάση είτε το κόστος της επένδυσης είτε το κόστος των νέων θέσεων εργασίας που συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση του επενδυτικού σχεδίου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 182 της 3.7.1987, σ. 36· όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽²⁾ ΕΕ C 244 της 1.10.2004, σ. 2.

(17) Μεγάλα ποσά ενισχύσεων που αντιστοιχούν θα εξακολουθήσουν να αξιολογούνται σε ατομική βάση από την Επιτροπή προτού τεθούν σε εφαρμογή. Ως εκ τούτου, τα ποσά ενισχύσεων που υπερβαίνουν ένα ορισμένο όριο και χορηγούνται σε μία και μόνη επιχείρηση ή εγκατάσταση βάσει υφισταμένου καθεστώτος ενισχύσεων θα αποκλείονται από την απαλλαγή που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό και υπόκεινται στις απαιτήσεις κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης.

(18) Είναι σημαντικό να διασφαλίζεται ότι οι περιφερειακές ενισχύσεις δημιουργούν πραγματικά κίνητρα για επενδύσεις οι οποίες δεν θα πραγματοποιούντο διαφορετικά στις ενισχυόμενες περιοχές και λειτουργούν σαν κίνητρο για την ανάπτυξη νέων δραστηριοτήτων.

(19) Με τον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να απαλλάσσονται ενισχύσεις που χορηγούνται σωρευτικά με άλλες κρατικές ενισχύσεις, ιδίως ενισχύσεις από εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, ή με κοινοτική συνδρομή, σε σχέση με τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες ή τα ίδια επενδυτικά σχέδια, εφόσον η εν λόγω σώρευση υπερβαίνει τα όρια που θεσπίζει ο παρών κανονισμός. Οι επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χορηγούνται σωρευτικά με ενισχύσεις *de minimis* (ήσσονος σημασίας) κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 69/2001 της 12ης Ιανουαρίου 2001 για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας⁽¹⁾ για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες ή τα ίδια επενδυτικά σχέδια, εφόσον από την εν λόγω σώρευση θα προέκυπτε υπέρβαση της έντασης ενίσχυσης που ορίζει παρών κανονισμός.

(20) Με βάση τη συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα⁽²⁾, δεν θα πρέπει να απαλλάσσονται από τον παρόντα κανονισμό οι εξαγωγικές ενισχύσεις ή οι ενισχύσεις που ευνοούν τα εγχώρια προϊόντα έναντι των εισαγομένων. Οι εν λόγω ενισχύσεις θα ήταν ασυμβίβαστες με τις διεθνείς υποχρεώσεις που έχει η Κοινότητα βάσει της συμφωνίας αυτής και ως εκ τούτου δεν θα πρέπει να απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης.

(21) Για να εξασφαλισθεί διαφάνεια και αποτελεσματικός έλεγχος σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί ένα τυποποιημένο έντυπο που θα χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για την υποβολή συνοπτικών πληροφοριών στην Επιτροπή, κατά την εφαρμογή ενός καθεστώτος ενισχύσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, προκειμένου να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Για τους ίδιους λόγους, είναι σκόπιμο να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με τα μητρώα που πρέπει να τηρούν τα κράτη μέλη όσον αφορά τα καθεστώτα ενισχύσεων που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Για να διευκολυνθεί η διοικητική επεξεργασία τους, και δεδομένου ότι είναι ευρέως διαθέσιμη η αναγκαία τεχνολογία, οι συνοπτικές πληροφορίες θα πρέπει να υποβάλλονται σε ηλεκτρονική μορφή. Για να βελτιωθεί η διαφάνεια των περιφερειακών ενισχύσεων σε μια

διευρυμένη Ένωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να δημοσιεύουν το πλήρες κείμενο των καθεστώτων ενισχύσεων και να κοινοποιούν στην Επιτροπή την ηλεκτρονική διεύθυνση δημοσίευσής του στο Διαδίκτυο.

(22) Υπό το φως της πείρας που έχει η Επιτροπή στον τομέα αυτό, ιδίως όσον αφορά τη συχνότητα με την οποία είναι γενικά αναγκαία η αναθεώρηση της πολιτικής κρατικών ενισχύσεων, κρίνεται σκόπιμο να περιορισθεί η διάρκεια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα διαφανή καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα που αποτελούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης.

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις ενισχύσεις προς τους ακόλουθους κλάδους:

- τον κλάδο της αλιείας,
- τον κλάδο των ναυπηγικών εργασιών,
- τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα,
- τον κλάδο των συνθετικών ινών.

Δεν εφαρμόζεται στις δραστηριότητες που συνδέονται με την πρωτογενή παραγωγή (γεωργικές εκμεταλλεύσεις) των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης· εφαρμόζεται στη μεταποίηση και εμπορία γεωργικών προϊόντων με εξαίρεση την παρασκευή και εμπορία προϊόντων που αποτελούν απομίμηση ή υποκατάστατο του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου⁽³⁾.

3. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις ακόλουθες μορφές ενισχύσεων:

α) ενισχύσεις για εξαγωγικές δραστηριότητες, και συγκεκριμένα ενισχύσεις που συνδέονται άμεσα με τις εξαγόμενες ποσότητες, τη δημιουργία και λειτουργία δικτύου διανομής ή άλλες τρέχουσες δαπάνες που συνδέονται με την εξαγωγική δραστηριότητα·

β) ενισχύσεις εξαρτώμενες από τη χρήση κατά προτίμηση εγχώριων προϊόντων έναντι των εισαγομένων.

4. Οι ενισχύσεις που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ή άλλων κανονισμών που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98, κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης. Οι εν λόγω ενισχύσεις θα αξιολογούνται σύμφωνα με τα κριτήρια που θεσπίζουν οι κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 156.

⁽³⁾ ΕΕ L 182 της 3.7.1987, σ. 36· όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) ως «ενίσχυση» νοείται κάθε μέτρο που πληροί όλα τα κριτήρια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης·

β) ως «μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)» νοούνται οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις όπως ορίζονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 364/2004 ⁽¹⁾·

γ) ως «αρχική επένδυση», νοείται:

— η επένδυση σε υλικά και άυλα περιουσιακά στοιχεία που συνδέονται με τη δημιουργία νέας εγκατάστασης, την επέκταση υπάρχουσας εγκατάστασης, τη διαφοροποίηση της παραγωγής μιας εγκατάστασης με νέα πρόσθετα προϊόντα ή θεμελιώδη μεταβολή στη συνολική παραγωγική διαδικασία της υπάρχουσας εγκατάστασης· ή

— η απόκτηση πάγιων στοιχείων ενεργητικού που συνδέονται άμεσα με μια εγκατάσταση, εφόσον η τελευταία έχει κλείσει ή θα είχε κλείσει, αν δεν είχε αγορασθεί, και τα περιουσιακά στοιχεία αγοράζονται από ανεξάρτητο επενδυτή.

Η απόκτηση και μόνο των μετοχών του νομικού προσώπου που αποτελεί μια επιχείρηση δεν συνιστά αρχική επένδυση.

δ) ως «υλικά περιουσιακά στοιχεία» νοούνται τα περιουσιακά στοιχεία που σχετίζονται με τη γη, τα κτίρια και την μονάδα παραγωγής/τον μηχανολογικό εξοπλισμό·

ε) ως «άυλα περιουσιακά στοιχεία» νοούνται τα περιουσιακά στοιχεία που προκύπτουν από τη μεταφορά τεχνολογίας μέσω της απόκτησης δικαιωμάτων ευρεσιτεχνίας, αδειών εκμετάλλευσης, τεχνογνωσίας ή μη νομικά κατοχυρωμένων τεχνικών γνώσεων·

στ) ως «μεγάλο επενδυτικό σχέδιο» νοείται η αρχική επένδυση σε στοιχεία ενεργητικού με επιλέξιμες δαπάνες άνω των 50 εκατ. ευρώ, υπολογιζόμενες με τις τιμές και τις συναλλαγματικές ισοτιμίες που ισχύουν κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης·

ζ) ως «ένταση ενίσχυσης σε παρόν ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης (ΑΙΕ)» νοείται το προεξοφλητικό ποσό της αξίας της ενίσχυσης εκφραζόμενη ως ποσοστό του προεξοφλητικού ποσού της αξίας των επιλέξιμων δαπανών·

η) ως «διαφανή καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα» νοούνται τα καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα, στα οποία υπάρχει δυνατότητα ακριβούς υπολογισμού του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης ως ποσοστού των επιλέξιμων δαπανών εκ των προτέρων (ex ante) χωρίς να χρειάζεται αξιολόγηση κινδύνου·

θ) ως «έναρξη των εργασιών» νοείται είτε η έναρξη των κατασκευαστικών εργασιών είτε η πρώτη βέβαιη ανάληψη δέσμευσης για παραγγελία εξοπλισμού, εκτός των προκαταρκτικών μελετών σκοπιμότητας·

ι) ως «δημιουργία θέσεων απασχόλησης» νοείται η καθαρή αύξηση του αριθμού των εργαζομένων που απασχολούνται άμεσα σε συγκεκριμένη εγκατάσταση σε σύγκριση με τον μέσο όρο των 12 προηγούμενων μηνών, μετά την αφαίρεση των

θέσεων απασχόλησης που χάθηκαν ενδεχομένως στη διάρκεια αυτής της δωδεκάμηνης περιόδου στην ίδια εγκατάσταση·

ια) ως «αριθμός εργαζομένων» νοείται ο αριθμός των ετήσιων μονάδων εργασίας, δηλαδή ο αριθμός των εργαζομένων πλήρους απασχόλησης σε ένα χρόνο, ενώ στους εργαζόμενους μερικής και εποχικής απασχόλησης αντιστοιχούν κλάσματα των ετήσιων μονάδων εργασίας·

ιβ) ως «εργατικό κόστος» νοείται το συνολικό ποσό που πράγματι επιβαρύνει τον δικαιούχο για την αντίστοιχη θέση εργασίας περιλαμβανομένων των ακαθάριστων αποδοχών (δηλαδή προ φόρων) και των υποχρεωτικών εισφορών κοινωνικής ασφάλισης·

ιγ) ως «θέσεις απασχόλησης δημιουργούμενες άμεσα από επενδυτικό σχέδιο» νοούνται οι θέσεις απασχόλησης που αφορούν τη δραστηριότητα με την οποία σχετίζεται η επένδυση και δημιουργούνται κατά την πρώτη τριετία μετά την ολοκλήρωση της επένδυσης, περιλαμβανομένων των θέσεων εργασίας που δημιουργούνται μετά από αύξηση του συντελεστή αξιοποίησης του δυναμικού παραγωγής που δημιουργήθηκε χάρη στην εν λόγω επένδυση.

ιδ) Ως «γεωργικά προϊόντα» νοούνται:

— τα προϊόντα που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι της Συνθήκης, εκτός των προϊόντων αλείας και υδατοκαλλιεργειών που καλύπτει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000·

— τα προϊόντα που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 4502, 4503 και 4505 (προϊόντα φελλού)·

— προϊόντα που προορίζονται για απομίμηση και υποκατάσταση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 του Συμβουλίου ⁽²⁾·

ιε) ως «προϊόντα που προορίζονται για απομίμηση ή υποκατάσταση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων» νοούνται τα προϊόντα που θα μπορούσαν να εκληφθούν ως γάλα και/ή γαλακτοκομικά προϊόντα, αλλά των οποίων η σύσταση διαφέρει από τα εν λόγω προϊόντα ως προς το ότι περιέχουν λιπαρές ουσίες και/ή πρωτεΐνες μη γαλακτοκομικής προέλευσης με ή χωρίς πρωτεΐνες που προέρχονται από το γάλα [«προϊόντα άλλα εκτός των γαλακτοκομικών» όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87] του Συμβουλίου·

ιστ) ως «μεταποίηση γεωργικού προϊόντος» νοείται η επέμβαση σε γεωργικό προϊόν, όταν το προϊόν το οποίο προκύπτει από την επέμβαση αυτή είναι επίσης γεωργικό προϊόν·

ιζ) ως «εμπορία γεωργικού προϊόντος» νοείται η κατοχή ή η έκθεση με σκοπό την πώληση, η διάθεση προς πώληση, η παράδοση ή η κατά οποιονδήποτε άλλο τρόπο διάθεση στο εμπόριο.

Άρθρο 3

Προϋποθέσεις απαλλαγής

1. Τα διαφανή περιφερειακά καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων που πληρούν όλες τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού είναι συμβατά με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον:

⁽¹⁾ ΕΕ L 63 της 28.2.2004, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 182 της 3.7.1987, σ. 36.

- α) κάθε ενίσχυση που χορηγείται βάσει των εν λόγω καθεστώτων πληροί όλες τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού·
- β) το καθεστώς περιέχει ρητή παραπομπή στον παρόντα κανονισμό, με αναφορά του τίτλου του και των στοιχείων δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Οι ενισχύσεις μέχρι του ποσού που προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4, οι οποίες χορηγούνται βάσει των αναφερομένων στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου καθεστώτων, είναι συμβατές με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι οι χορηγούμενες ενισχύσεις πληρούν άμεσα όλες τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ενισχύσεις για αρχική επένδυση

1. Οι ενισχύσεις για αρχική επένδυση είναι συμβατές με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον:

α) χορηγούνται σε περιοχές επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις, όπως καθορίζονται στον εγκεκριμένο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων του οικείου κράτους μέλους για την περίοδο 2007-2013·

β) η ακαθάριστη ένταση ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο που ισχύει για τις περιφερειακές ενισχύσεις κατά τον χρόνο της επένδυσης στην περιοχή στην οποία πραγματοποιείται η τελευταία, όπως καθορίζεται στον εγκεκριμένο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων του οικείου κράτους μέλους για την περίοδο 2007-2013· και

γ) πληρούνται όλες οι άλλες προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού.

2. Με εξαίρεση τις ενισχύσεις που χορηγούνται για μεγάλα επενδυτικά σχέδια, τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μπορούν να προσαυξηθούν κατά 20 % του ΑΕ για τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε μικρές επιχειρήσεις και κατά 10 % του ΑΕ για τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεσαίες επιχειρήσεις.

3. Οι ενισχύσεις πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η επένδυση πρέπει να διατηρηθεί στην περιοχή όπου χορηγείται η ενίσχυση για τουλάχιστον πέντε χρόνια μετά την ολοκλήρωση των σχετικών εργασιών ή για τρία χρόνια στην περίπτωση των ΜΜΕ·

β) τα επιλέξιμα άυλα περιουσιακά στοιχεία πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά στην εγκατάσταση που λαμβάνει την περιφερειακή ενίσχυση,
- πρέπει να θεωρούνται ως αποσβέσιμα στοιχεία ενεργητικού,
- πρέπει να αγοράζονται από τρίτους υπό όρους οικονομίας της αγοράς,
- πρέπει να περιλαμβάνονται στα στοιχεία ενεργητικού της επιχείρησης και να παραμείνουν στην εγκατάσταση που λαμβάνει την περιφερειακή ενίσχυση για τουλάχιστον πέντε χρόνια ή τρία χρόνια στην περίπτωση των ΜΜΕ·

γ) στις περιπτώσεις που η ενίσχυση υπολογίζεται με βάση το κόστος των επενδύσεων σε υλικά και άυλα στοιχεία ή με βάση το κόστος απόκτησης σε περίπτωση εξαγοράς, η οικονομική συμμετοχή του δικαιούχου πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 25 % των επιλέξιμων δαπανών, είτε μέσω ιδίων πόρων είτε μέσω εξωτερικής χρηματοδότησης, και με μορφή που δεν περιέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης.

Η προϋπόθεση που προβλέπεται στο στοιχείο α) δεν αποκλείει την αντικατάσταση εγκατάστασης ή εξοπλισμού που παλαιώθηκαν εντός αυτής της πενταετούς περιόδου λόγω ραγδαίων τεχνολογικών εξελίξεων, υπό τον όρο ότι η οικονομική δραστηριότητα παραμένει στην οικεία περιφέρεια κατά την προβλεπόμενη ελάχιστη περίοδο.

4. Τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 ισχύουν για την ένταση ενίσχυσης που υπολογίζεται είτε ως ποσοστό των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών για υλικά και άυλα περιουσιακά στοιχεία είτε ως ποσοστό των εκτιμώμενου εργατικού κόστους του προσλαμβανόμενου προσωπικού, υπολογιζόμενου για διάστημα δύο ετών, για τις θέσεις απασχόλησης που δημιουργούνται άμεσα από το επενδυτικό σχέδιο, είτε με συνδυασμό και των δύο, υπό την προϋπόθεση ότι η ενίσχυση δεν υπερβαίνει το πλέον «ευνοϊκό» ποσό που προκύπτει από κάθε τρόπο υπολογισμού.

5. Οι επιλέξιμες επενδυτικές δαπάνες ανάγονται στην παρούσα αξία τους κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης. Ενισχύσεις που καταβάλλονται σε περισσότερες δόσεις προεξοφλούνται κατά το ποσό τους κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης. Το επιτόκιο που χρησιμοποιείται για την αναγωγή είναι το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει κατά τον χρόνο της επιχορήγησης. Στις περιπτώσεις όπου η ενίσχυση χορηγείται ως απαλλαγή ή μείωση μελλοντικών φόρων, η προεξόφληση των δόσεων της ενίσχυσης πραγματοποιείται βάσει των επιτοκίων αναφοράς που ισχύουν κατά τη χρονική στιγμή της υλοποίησης των φορολογικών πλεονεκτημάτων.

6. Σε περίπτωση απόκτησης εγκατάστασης, λαμβάνονται υπόψη μόνον οι δαπάνες για την αγορά των στοιχείων ενεργητικού από τρίτους, υπό την προϋπόθεση ότι η συναλλαγή πραγματοποιήθηκε υπό όρους οικονομίας αγοράς. Εφόσον η απόκτηση συνοδεύεται και από άλλες αρχικές επενδύσεις, οι δαπάνες που σχετίζονται με τις τελευταίες θα πρέπει να προστίθενται στις δαπάνες αγοράς.

7. Οι δαπάνες που σχετίζονται με την απόκτηση βάσει μίσθωσης στοιχείων ενεργητικού, εκτός γηπέδων και κτιρίων, λαμβάνονται υπόψη μόνο εάν η μίσθωση έχει τη μορφή χρηματοδοτικής μίσθωσης και περιλαμβάνει υποχρέωση εξαγοράς των στοιχείων του ενεργητικού κατά τη λήξη της μίσθωσης. Για τη μίσθωση γηπέδων και κτιρίων, η μίσθωση πρέπει να συνεχίζεται για τουλάχιστον πέντε χρόνια μετά την αναμενόμενη ημερομηνία ολοκλήρωσης του επενδυτικού σχεδίου ή τρία χρόνια στην περίπτωση των ΜΜΕ.

8. Στον τομέα των μεταφορών, οι δαπάνες για την αγορά μεταφορικού εξοπλισμού (κινητά στοιχεία ενεργητικού) δεν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση αρχικής επένδυσης.

9. Με εξαίρεση τις ΜΜΕ και τις εξαγορές επιχειρήσεων, τα αποκτώμενα στοιχεία ενεργητικού πρέπει να είναι νέα. Στην περίπτωση των εξαγορών, θα πρέπει να αφαιρούνται τυχόν ενισχύσεις που έχουν ήδη χορηγηθεί πριν από την αγορά του εκάστοτε περιουσιακού στοιχείου. Για τις ΜΜΕ, μπορεί επίσης να ληφθούν υπόψη όλες οι δαπάνες για επενδύσεις σε άυλα περιουσιακά στοιχεία. Για τις μεγάλες επιχειρήσεις, οι εν λόγω δαπάνες είναι επιλέξιμες μόνο μέχρι ποσοστού 50 % των συνολικών επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών του σχεδίου.

10. Στις περιπτώσεις που η ενίσχυση υπολογίζεται με βάση το εργατικό κόστος, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) οι θέσεις απασχόλησης πρέπει να δημιουργούνται άμεσα από επενδυτικό σχέδιο·
- β) οι θέσεις απασχόλησης πρέπει να δημιουργούνται εντός τριών ετών από την ολοκλήρωση των σχετικών εργασιών και να διατηρούνται τουλάχιστον πέντε χρόνια από την ημερομηνία κατά την οποία πληρώθηκε για πρώτη φορά η θέση ή τρία χρόνια στην περίπτωση των ΜΜΕ.

11. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, η ανώτατη ένταση ενίσχυσης για επενδύσεις στη μεταποίηση και εμπορία γεωργικών προϊόντων μπορεί να αυξηθεί:

- α) στο 50 % των επιλέξιμων επενδύσεων σε περιοχές επιλέξιμες βάσει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της Συνθήκης και στο 40 % των επιλέξιμων επενδύσεων σε άλλες περιοχές επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις, όπως καθορίζονται στον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που έχει εγκριθεί για το οικείο κράτος μέλος για την περίοδο 2007-2013, αν ο δικαιούχος είναι μικρή ή μεσαία επιχείρηση·
- β) στο 25 % των επιλέξιμων επενδύσεων σε περιοχές επιλέξιμες βάσει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της Συνθήκης και στο 20 % των επιλέξιμων επενδύσεων σε άλλες περιοχές επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις, όπως καθορίζονται στον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που έχει εγκριθεί για το οικείο κράτος μέλος για την περίοδο 2007-2013, αν ο δικαιούχος απασχολεί λιγότερους από 750 εργαζόμενους και έχει κύκλο εργασιών μικρότερο από 200 εκατ. ευρώ.

Άρθρο 5

Αναγκαιότητα της ενίσχυσης

1. Με τον παρόντα κανονισμό απαλλάσσονται μόνον οι ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει καθεστώτων επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα, εφόσον ο δικαιούχος έχει υποβάλει σχετική αίτηση και η αρμόδια για τη διαχείριση του καθεστώτος αρχή έχει εν συνεχεία επιβεβαιώσει εγγράφως ότι, υπό την αίρεση λεπτομερούς επαλήθευσης, το σχέδιο ικανοποιεί κατ' αρχήν τους όρους επιλεξιμότητας που τίθενται από το καθεστώς πριν από την έναρξη των εργασιών του σχεδίου. Ρητή αναφορά και στις δύο αυτές προϋποθέσεις πρέπει επίσης να περιλαμβάνεται και στο καθεστώς ενισχύσεων.

Εάν η εφαρμογή του σχεδίου αρχίσει χωρίς να πληρούνται ακόμα οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, το σύνολο του σχεδίου δεν είναι επιλέξιμο για περιφερειακή ενίσχυση.

2. Η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται στα καθεστώτα φορολογικών ενισχύσεων, όπου χορηγείται αυτομάτως φοροαπαλλαγή ή φοροελάφρυνση για τις επιλέξιμες δαπάνες, χωρίς διακριτική ευχέρεια εκ μέρους των αρχών.

Άρθρο 6

Σώρευση

1. Τα ανώτατα όρια ενισχύσεων που καθορίζονται στο άρθρο 4 εφαρμόζονται στο συνολικό ποσό της δημόσιας στήριξης του ενισχυόμενου σχεδίου, ανεξάρτητα αν χρηματοδοτείται μέσω περιφερειακών, εθνικών ή κοινοτικών πόρων.

2. Οι ενισχύσεις που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν σωρεύονται με οποιαδήποτε άλλη κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ή με άλλη κοινοτική ή εθνική χρηματοδότηση, σε σχέση με τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες ή το ίδιο επενδυτικό σχέδιο, εάν η εν λόγω σώρευση θα είχε ως αποτέλεσμα η ένταση της ενίσχυσης να υπερβεί το όριο που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

3. Οι επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν σωρεύονται με ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (*de minimis*) κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 69/2001 της 12ης Ιανουαρίου 2001 για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (*de minimis*) (¹), σε σχέση με τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες ή το ίδιο επενδυτικό σχέδιο, εφόσον η εν λόγω σώρευση θα είχε ως αποτέλεσμα η ένταση της ενίσχυσης να υπερβεί το όριο που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 7

Ενισχύσεις που υπόκεινται σε προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή

Οι ακόλουθες ενισχύσεις δεν απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης βάσει του παρόντος κανονισμού και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης:

- (1) μη διαφανή καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα·
- (2) καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων που στοχεύουν σε συγκεκριμένους κλάδους. Τα καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα που στοχεύουν σε τουριστικές δραστηριότητες δεν θεωρείται ότι στοχεύουν σε συγκεκριμένο κλάδο. Ο κλάδος του τουρισμού καλύπτει τις ακόλουθες επιχειρηματικές δραστηριότητες σύμφωνα με την ονοματολογία NACE Rev. 1.1:
 - NACE 55: Ξενοδοχεία και εστιατόρια,
 - [NACE 63.3: Δραστηριότητες ταξιδιωτικών πρακτορείων και επιχειρήσεις οργανωμένων εκδρομών, δραστηριότητες παροχής τουριστικής βοήθειας,]
 - NACE 92: Ψυχαγωγικές, πολιτιστικές και αθλητικές δραστηριότητες,
- (3) καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων που προβλέπουν ενισχύσεις λειτουργίας και ενισχύσεις για νεοϊδρυθείσες μικρές επιχειρήσεις,
- (4) περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλα επενδυτικά σχέδια βάσει υφισταμένων καθεστώτων ενισχύσεων, εάν το συνολικό ποσό της ενίσχυσης από όλες τις πηγές υπερβαίνει το 75 % του ποσού που θα μπορούσε να λάβει μια επένδυση με επιλέξιμες δαπάνες 100 εκατ. ευρώ, με βάση το τυποποιημένο ανώτατο όριο που ισχύει για τις μεγάλες επιχειρήσεις στον συγκεκριμένο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης,
- (5) περιφερειακές ενισχύσεις *ad hoc* που χορηγούνται εκτός καθεστώτος ενισχύσεων, με την επιφύλαξη του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001,

(¹) ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 30.

- (6) επενδυτικές ενισχύσεις σε αποδέκτες για τους οποίους εκκρεμεί εντολή ανάκτησης ενίσχυσης κατόπιν προηγούμενης απόφασης της Επιτροπής με την οποία η ενίσχυση κηρύσσεται παράνομη και ασυμβίβαστη με την κοινή αγορά.

Άρθρο 8

Διαφάνεια και έλεγχος

1. Κατά την εφαρμογή ενός καθεστώτος ενισχύσεων που απαλλάσσεται από τον παρόντα κανονισμό, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή εντός 20 εργάσιμων ημερών, προκειμένου να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περίληψη των πληροφοριών που αφορούν το εν λόγω καθεστώς ενισχύσεων με το έντυπο που περιέχεται στο Παράρτημα I, σε ηλεκτρονική μορφή.

2. Στις περιπτώσεις που χορηγούνται περιφερειακές ενισχύσεις με βάση υφιστάμενα καθεστώτα ενισχύσεων για μεγάλα επενδυτικά σχέδια που δεν υπερβαίνουν το όριο για ατομική κοινοποίηση το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4, τα κράτη μέλη, εντός 20 εργάσιμων ημερών από την ημέρα χορήγησης της ενίσχυσης από την αρμόδια αρχή, παρέχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στο τυποποιημένο έντυπο που περιέχεται στο Παράρτημα II, σε ηλεκτρονική μορφή. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις συνοπτικές αυτές πληροφορίες μέσω του δικτυακού της τόπου (<http://europa.eu.int/comm/competition/>).

3. Τα κράτη μέλη τηρούν λεπτομερή μητρώα για τα καθεστώτα ενισχύσεων που απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού και τις ατομικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει των καθεστώτων αυτών. Τα εν λόγω μητρώα περιέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για να διαπιστωθεί αν πληρούνται οι προϋποθέσεις απαλλαγής που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, περιλαμβανομένων των πληροφοριών για το καθεστώς των επιχειρήσεων των οποίων το δικαίωμα ενίσχυσης εξαρτάται από το καθεστώς τους ως ΜΜΕ. Τα κράτη μέλη τηρούν μητρώο για κάθε καθεστώς ενισχύσεων επί 10 χρόνια από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η τελευταία ατομική ενίσχυση βάσει του εν λόγω καθεστώτος. Εφόσον του ζητηθεί γραπτώς, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή, εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών ή μεγαλύτερης που ορίζεται στην αίτηση, όλες τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες η Επιτροπή για να εκτιμήσει εάν έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού.

4. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για κάθε ημερολογιακό έτος ή μέρος αυτού, στη διάρκεια του οποίου εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός, με τη μορφή που ορίζεται στο κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής (1).

5. Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν το πλήρες κείμενο των καθεστώτων ενισχύσεων που εμπίπτουν στο πεδίο του παρόντος κανονισμού και κοινοποιούν στην Επιτροπή τη διεύθυνση δημοσίευσής τους στο Διαδίκτυο. Οι πληροφορίες αυτές περιέχονται επίσης στην ετήσια έκθεση που υποβάλλουν βάσει της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου. Σχέδια για τα οποία έχουν πραγματοποιηθεί δαπάνες πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης του καθεστώτος ενισχύσεων, δεν είναι επιλέξιμα για περιφερειακές ενισχύσεις.

Άρθρο 9

Έναρξη και διάρκεια ισχύος

1. Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εικοστή μέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται στα καθεστώτα ενισχύσεων που θα αρχίσουν να ισχύουν ή θα τεθούν σε εφαρμογή μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου αντικατασταθεί από νέο κανονισμό ή το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

2. Οι κοινοποιήσεις που εκκρεμούν κατά τον χρόνο έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού αξιολογούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του. Καθεστώτα ενισχύσεων που τέθηκαν σε εφαρμογή πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει αυτών των καθεστώτων, χωρίς να εγκρίνουν από την Επιτροπή και κατά παράβαση της υποχρέωσης κοινοποίησης που ορίζεται στο άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης, συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται βάσει του παρόντος κανονισμού, αν πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που ορίζονται σ'αυτόν.

3. Κατά το τέλος της περιόδου ισχύος του παρόντος κανονισμού, η απαλλαγή για τα καθεστώτα ενισχύσεων που απαλλάσσονται βάσει αυτού παύει να ισχύει από την ημερομηνία παύσης της ισχύος των εγκεκριμένων χαρτών περιφερειακών ενισχύσεων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2006 της Επιτροπής της ... 2006 για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(υποβάλλεται σε ηλεκτρονική μορφή, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, στη διεύθυνση stateaidgreffe@cec.eu.int)

Ενίσχυση αριθ:	XR (συμπληρώνεται από την ΓΔ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ)/έτος		
Κράτος μέλος:			
Περιφέρεια στην οποία εφαρμόζεται το καθεστώς (NUTS II):			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων:			
Νομική βάση:			
Προγραμματισμός ετήσιων δαπανών βάσει του καθεστώτος: (ποσά σε ευρώ ή, κατά περίπτωση, σε εθνικό νόμισμα). Αναφέρεται το ετήσιο συνολικό ποσό των πιστώσεων του προϋπολογισμού ή οι εκτιμώμενες ετήσιες απώλειες φορολογικών εσόδων για όλα τα μέσα ενισχύσεων που προβλέπονται στο καθεστώς.	Ετήσιο συνολικό ποσό ... εκατομμύρια ευρώ		
Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: Παρακαλείσθε να προσδιορίσετε το ποσοστό τοις %	Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού	Ναι	Όχι
Ημερομηνία εφαρμογής:	../../20..		
Διάρκεια του καθεστώτος:	Έως τις ../../20..		
Οικονομικοί κλάδοι που αφορά:	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα	Ναι	
	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους κλάδους Παρακαλείσθε να προσδιορίσετε σε ποιους, σύμφωνα με την ονοματολογία NACE Rev. 1.1 ⁽¹⁾ :	Ναι/Όχι	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής: (με αριθμό τηλεφώνου και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου) Αναφέρετε τη διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο.	Όνομα:		
	Διεύθυνση:		

(¹) NACE Rev.1.1 είναι η στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Έντυπο για την υποβολή των συνοπτικών πληροφοριών σχετικά με τις ενισχύσεις για μεγάλα επενδυτικά σχέδια, εφόσον η ενίσχυση δεν υπερβαίνει τα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 7, παράγραφος 4

1. Ενίσχυση προς (επωνυμία της επιχείρησης/των επιχειρήσεων που λαμβάνουν την ενίσχυση).
 2. Στοιχεία αναφοράς του καθεστώς ενισχύσεων (στοιχεία αναφοράς της Επιτροπής για το υφιστάμενο καθεστώς ή καθεστώτα ενισχύσεων δυνάμει των οποίων χορηγείται η ενίσχυση).
 3. Δημόσιος φορέας/φορείς που χορηγούν την ενίσχυση (επωνυμία και στοιχεία των φορέων αυτών).
 4. Κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιείται η επένδυση.
 5. Περιοχή (επίπεδο NUTS-III) στην οποία πραγματοποιείται η επένδυση.
 6. ΟΤΑ (πριν επίπεδο NUTS-V και τώρα επίπεδο LAU 2) στον οποίο πραγματοποιείται η επένδυση.
 7. Κατηγορία του σχεδίου/έργου (νέα εγκατάσταση, επέκταση υφιστάμενης εγκατάστασης, διαφοροποίηση της παραγωγής υφιστάμενης εγκατάστασης σε νέα, πρόσθετα προϊόντα, θεμελιώδης αλλαγή στη συνολική παραγωγική διαδικασία υφιστάμενης εγκατάστασης).
 8. Παραγόμενα προϊόντα ή παρεχόμενες υπηρεσίες βάσει του επενδυτικού σχεδίου (βάσει της ονοματολογίας PRODCOM/ NACE, ή της CPA για τα σχέδια στον τομέα των υπηρεσιών).
 9. Σύντομη περιγραφή του επενδυτικού σχεδίου.
 10. Προεξοφλημένες επιλέξιμες δαπάνες του επενδυτικού σχεδίου (σε ευρώ).
 11. Προεξοφλημένο ποσό της ενίσχυσης (ακαθάριστο), σε ευρώ.
 12. ποσοστό της ενίσχυσης (% ως ΑΙΕ).
 13. Όροι που συνοδεύουν την καταβολή της προτεινόμενης ενίσχυσης(εφόσον υπάρχουν).
 14. Προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης και λήξης των εργασιών του σχεδίου.
 15. Ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης.
-

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση

(2006/C 120/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 31/05	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Λομβαρδία	
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Συνεισφορές υπέρ επιχειρήσεων της Brescia για επαγγελματική κατάρτιση επιχειρηματιών, διευθυντικών στελεχών και άλλων εργαζομένων — Έτος 2005-2006	
Νομική βάση	Art. 12 L. 7 agosto 1990, n. 241, Deliberazione camerale n. 33 dell'8.3.2005, Determinazioni dirigenziali n. 38/AV dell'11.4.2005 e n. 54/AV del 18.5.2005	
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης: 650 000 EUR	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 % των πραγματοποιηθεισών δαπανών μέχρι μέγιστο ποσό 2 600 EUR. Ελάχιστες επιλέξιμες δαπάνες: 400 EUR	
Ημερομηνία εφαρμογής	1.5.2005	
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 30.4.2006	
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση	Ναι, προώθηση της «γενικής κατάρτισης» επιχειρηματιών, διευθυντικών στελεχών και άλλων εργαζομένων των επιχειρήσεων της Brescia
	Ειδική εκπαίδευση	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις	Ναι
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Brescia	
	Διεύθυνση: Via Orzinuovi, 3 I-25125 Brescia Tel. (39-30) 351 43 35 E-mail: buriani@bs.camcom.it	
Αριθ. Ενίσχυσης	XT 35/05	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Αυτόνομη Περιφέρεια του Trento	
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης υπέρ των εργαζομένων και των επιχειρήσεων σχετικά με τη διαχείριση των πόρων που προβλέπει το άρθρο 9 εδάφιο 3 του νόμου 236/93 — έτος 2005	

Νομική βάση	Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1030 di data 24.5.2005 pubblicata sul Bollettino della Regione Trentino Alto Adige del 31.5.2005 n. 22			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	622 699,81 EUR (0,62 εκατ. EUR)	
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης		
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού		Nai	
Ημερομηνία εφαρμογής	Από 31.5.2005			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2005			
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση		Nai	
	Ειδική εκπαίδευση		Nai	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις		Nai	
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Provincia Autonoma di Trento Dipartimento Politiche Sociali e del Lavoro Ufficio Fondo Sociale Europeo			
	Διεύθυνση: via Giusti, 40 I-38100 Trento			
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού, το μέτρο δεν εφαρμόζεται στη χορήγηση μεμονωμένων ενισχύσεων ή απαιτείται η προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η χορηγούμενη ενίσχυση σε μία επιχείρηση για ένα μόνο σχέδιο κατάρτισης υπερβαίνει το ποσό του 1 εκατ. EUR		Nai	
Αριθ. ενίσχυσης	XT 37/05			
Κράτος μέλος	Γερμανία			
Περιφέρεια	Βαυαρία			
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	TÜV Akademie GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München			
Νομική βάση	Bay HO, VO (EG) Nr. 1260/1999, VO (EG) Nr. 1784/1999, EPPD zu Ziel 2, Programmergänzung zu Ziel 2			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό		
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	94 624 EUR	
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού		Nai	

Ημερομηνία εφαρμογής	8.6.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή περίοδος χορήγησης της μεμονωμένης ενίσχυσης	30.11.2005		
Στόχοι.	Γενική επαγγελματική εκπαίδευση	Ναι	
	Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση		
Σχετικοί οικονομικοί τομείς	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις	Ναι	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Επωνυμία: Bayerisches Landesamt für Versorgung und Familienförderung		
	Διεύθυνση: Hegelstraie 4 D-95447 Bayreuth		
Μεμονωμένες ενισχύσεις μεγάλου ύψους	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Αριθ. Ενίσχυσης	XT 38/05		
Κράτος μέλος	Ιταλία		
Περιφέρεια	Abruzzo		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Ενισχύσεις κατάρτισης για μεγάλες επιχειρήσεις.		
Νομική βάση	Deliberazione della Giunta Regionale n. 1268 del 30.12.2003 POR Abruzzo 2000/2006 — Regolamento (CE) n. 68/2001		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	0,9 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	Από 30.12.2003		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως Δεκέμβριο 2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση	Ναι	
	Ειδική εκπαίδευση	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις	Ναι	
	— Όλοι οι τομείς παροχής υπηρεσιών	Ναι	
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Regione Abruzzo		
	Διεύθυνση: Direzione Politiche Attive del Lavoro, della Formazione e dell'Istruzione Via Raffaello, 137 I-65124 Pescara		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού, το μέτρο δεν εφαρμόζεται στη χορήγηση μεμονωμένων ενισχύσεων ή απαιτείται η προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η χορηγούμενη ενίσχυση σε μία επιχείρηση για ένα μόνο σχέδιο κατάρτισης υπερβαίνει το ποσό του 1 εκατ. EUR	Ναι	

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 39/05		
Κράτος μέλος	Ιταλία		
Περιφέρεια	Abruzzo		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Ενισχύσεις κατάρτισης για απασχολούμενους εργαζόμενους.		
Νομική βάση	Deliberazione della Giunta Regionale n. 246 del 21.4.2004 POR Abruzzo 2000/2006 — Regolamento (CE) n. 68/2001		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	2 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού	Nai	
Ημερομηνία εφαρμογής	Από 21.4.2004		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση		Nai
	Ειδική εκπαίδευση		Nai
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις		Nai
	— Όλοι οι τομείς παροχής υπηρεσιών		Nai
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Regione Abruzzo		
	Διεύθυνση: Direzione Politiche Attive del Lavoro, della Formazione e dell'Istruzione. Via Raffaello, 137 I-65124 Pescara		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού, το μέτρο δεν εφαρμόζεται στη χορήγηση μεμονωμένων ενισχύσεων ή απαιτείται η προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η χορηγούμενη ενίσχυση σε μία επιχείρηση για ένα μόνο σχέδιο κατάρτισης υπερβαίνει το ποσό του 1 εκατ. EUR	Nai	

Αριθ. ενίσχυσης	XT 41/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Βαυαρία		
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	TÜV Akademie GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München		
Νομική βάση	Bay HO, VO (EG) Nr. 1260/1999, VO (EG) Nr. 1784/1999, EPPD zu Ziel 2, Programmergänzung zu Ziel 2		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	189 248 EUR
		Εγγυημένα δάνεια	

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού	Nai	
Ημερομηνία εφαρμογής	20.6.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή περίοδος χορήγησης της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως τις 15.3.2007		
Στόχοι.	Γενική επαγγελματική εκπαίδευση	Nai	
	Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση		
Σχετικοί οικονομικοί τομείς	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις	Nai	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Επωνυμία: Bayerisches Landesamt für Versorgung und Familienförderung		
	Διεύθυνση: Hegelstraße 4 D-95447 Bayreuth		
Μεμονωμένες ενισχύσεις μεγάλου ύψους	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού	Nai	

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 46/05		
Κράτος μέλος	Ιταλία		
Περιφέρεια	Λομβαρδία		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Μάστερ οικονομικών και διαχείρισης μικρομεσαίων επιχειρήσεων «Ικανότητες ανταγωνιστικότητας» Έτος 2005-2006		
Νομική βάση	Art. 12 L. 7 agosto 1990, n. 241, Deliberazione camerale n. 266 del 20.12.2001, Deliberazione camerale n. 90 del 22.4.2005, Determinazione dirigenziale n. 125/SG del 23.5.2005		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	69 500 EUR		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 % των πραγματοποιηθεισών δαπανών		
Ημερομηνία εφαρμογής	20.9.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Από 20.9.2005 έως 7.7.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Πρόγραμμα κατάρτισης για την ενίσχυση των διευθυντικών και επιχειρηματικών ικανοτήτων του προσωπικού των επιχειρήσεων της Brescia		
Οικείος οικονομικός τομέας	Βιομηχανία, βιοτεχνία.		
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Brescia		
	Διεύθυνση Via Orzinuovi, 3 I-25125 Brescia Tel. (39-30) 351 43 35 E-mail: buriani@bs.camcom.it		

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 47/05
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Λομβαρδία
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Μάστερ οικονομικών και διαχείρισης του οικοδομικού τομέα «Ικανότητες αξιοποίησης των ακινήτων και επίτευξης διαφάνειας της αγοράς» Έτος 2005-2006
Νομική βάση	Art. 12 L. 7 agosto 1990, n. 241, Deliberazione camerale n. 236 del 18.11.2003, Deliberazione camerale n. 90 del 22.4.2005, Determinazione dirigenziale n. 125/SG del 23.5.2005
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	70 500 EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 % της πραγματοποιηθείσας δαπάνης.
Ημερομηνία εφαρμογής	7.11.2005
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Από 7.11.2005 έως 29.11.2006
Στόχος της ενίσχυσης	Πρόγραμμα κατάρτισης για την ενίσχυση των διευθυντικών και επιχειρηματικών ικανοτήτων των επαγγελματιών του τομέα των ακινήτων
Οικείος οικονομικός τομέας	Οικοδομικές επιχειρήσεις μεγάλης και μικρής κλίμακας, φορείς εγγεγραμμένη στο Ruolo affari in mediazione, sezione Agenti Immobiliari (Μητρώο υποθέσεων διαμεσολάβησης, τμήμα Μεσσιτών ακινήτων)
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Brescia
	Διεύθυνση: Via Orzinuovi, 3 I-25125 Brescia Tel. (39-30) 351 43 35 E-mail: buriani@bs.camcom.it

Αριθ. ενίσχυσης	XT 49/05			
Κράτος μέλος	Γερμανία			
Περιφέρεια	Ελεύθερο κράτος της Σαξονίας			
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Οδηγία του Υπουργείου Οικονομίας και Απασχόλησης της Σαξονίας για την προώθηση της κοινής επαγγελματικής εκπαίδευσης στο εσωτερικό και το εξωτερικό, και των εξωτερικών στελεχών επαγγελματικής εκπαίδευσης			
Νομική βάση	Operationelles Programm zur Strukturfondsförderung des Freistaates Sachsen 2000 — 2006; §§ 33, 44 der Sächsischen Haushaltsordnung i. d. F. d. Bek. vom 10. April 2001 (SächsGVBl. S. 153), geändert durch Art. 10 des Gesetzes vom 13. Dezember 2002 (SächsGVBl. S. 333, 352)			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	Έως 8,5 εκατ. EUR	
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης		
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού		Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	15.7.2005			

Διάρκεια του καθεστώτος ή περίοδος χορήγησης της μεμονωμένης ενίσχυσης	έως 31.12.2006 (έγκριση) έως 31.7.2008 (εκταμίευση)		
Στόχοι	Γενική επαγγελματική εκπαίδευση	Ναι	
	Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση	Δεν καλύπτεται	
Σχετικοί οικονομικοί τομείς	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις	Ναι	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Επωνυμία: Sächsische Aufbaubank — Förderbank		
	Διεύθυνση: Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden		
Μεμονωμένες ενισχύσεις μεγάλου ύψους	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	

Αριθ. ενίσχυσης	XT 50/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Ελεύθερο κράτος της Σαξονίας		
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Οδηγία του Υπουργείου Οικονομίας και Απασχόλησης της Σαξονίας για την καλύτερη διάθεση και κατάληψη θέσεων επαγγελματικής εκπαίδευσης σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις		
Νομική βάση	Operationelles Programm zur Strukturfondsförderung des Freistaates Sachsen 2000 — 2006; §§ 33, 44 der Sächsischen Haushaltsordnung i. d. F. d. Bek. vom 10. April 2001 (SächsGVBl. S. 153), geändert durch Art. 10 des Gesetzes vom 13. Dezember 2002 (SächsGVBl. S. 333, 352)		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	Έως 8,4 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	15.7.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή περίοδος χορήγησης της μεμονωμένης ενίσχυσης	έως 31.12.2006 (έγκριση) έως 31.7.2008 (εκταμίευση)		
Στόχοι	Γενική επαγγελματική εκπαίδευση	Ναι	
	Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση	Όχι	
Σχετικοί οικονομικοί τομείς	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις	Ναι	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Επωνυμία: Sächsische Aufbaubank — Förderbank		
	Διεύθυνση: Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden		
Μεμονωμένες ενισχύσεις μεγάλου ύψους	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	

Αριθ. Ενίσχυσης	XT 51/05			
Κράτος μέλος	Ιταλία			
Περιφέρεια	Αυτόνομη Περιφέρεια του Trento			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Χρηματοδότηση σχεδίων κατάρτισης εργαζομένων σε επιχειρήσεις που εντάσσονται στο μέτρο Δ1 του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου — έτος 2005 «Παρεμβάσεις συνεχούς κατάρτισης»			
Νομική βάση	Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1465 di data 15.7.2005 (pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto Adige del 26.7.2005 n. 30)			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	4 480 000 EUR (4,48 εκατ. EUR)	
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης		
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού	Nai		
Ημερομηνία εφαρμογής	Από 26.7.2005			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2005			
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση		Nai	
	Ειδική εκπαίδευση		Nai	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις		Nai	
	— Όλοι οι τομείς παροχής υπηρεσιών		Nai	
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: Provincia Autonoma di Trento Dipartimento Politiche Sociali e del Lavoro Ufficio Fondo Sociale Europeo			
	Διεύθυνση: via Giusti, 40 I-38100 Trento			
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού το μέτρο δεν εφαρμόζεται στη χορήγηση μεμονωμένων ενισχύσεων ή απαιτείται η προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η χορηγούμενη ενίσχυση σε μία επιχείρηση για ένα μόνο σχέδιο κατάρτισης υπερβαίνει το ποσό του 1 εκατ. EUR		Nai	

Αριθ. ενίσχυσης	XT 69/05			
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο			
Περιφέρεια	Δυτική Ουαλία και Valleys — Περιοχή του Στόχου 1			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Telynau Teifi			
Νομική βάση	Council Regulation (EC) No 1260/1999 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (no./906/2000) The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000			

Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό		
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	105 000 GBP	
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού		Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	10.6.2005			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 30.9.2005			
Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση		Ναι	
	Ειδική εκπαίδευση		Όχι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για εκπαιδευτικές ενισχύσεις		Όχι	
	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς		Ναι	
	Άλλος μεταποιητικός τομέας (Η κατασκευή αρπών)		Ναι	
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής	Όνομα: National Assembly for Wales			
	Διεύθυνση: C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom			
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού		Ναι	
Αριθ. ενίσχυσης	XT 70/05			
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο			
Περιφέρεια	Βορειοδυτική			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Lancashire & Blackpool Tourist Board			
Νομική βάση	S 5 Regional Development Agencies Act 1998			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό		
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	50 000 GBP	
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 έως 7 του κανονισμού		Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	31.12.2005			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006			

Στόχος της ενίσχυσης	Γενική εκπαίδευση	Ναι	
	Ειδική εκπαίδευση		
Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	Άλλες υπηρεσίες (τουρισμός)	Ναι	
Επωνυμία και διεύθυνση της επιδο- τούσας αρχής	Όνομα: North West Development Agency		
	Διεύθυνση: c/o Jayant Mehta State Aid Coordinator Renaissance House Center Park Warrington, WA1 1XB United Kingdom		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	

Κατάλογος επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2005 στη γραμμή του προϋπολογισμού 05 08 06

(2006/C 120/04)

[Δημοσιεύεται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2208/2002 της Επιτροπής]

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

Ονομασία αιτούντος (συντομογραφία)	Ονομασία αιτούντος (πλήρης)	Οδός	Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα	Εγκριθέν ποσό (σε ευρώ)	%	Τίτλος/Περιγραφή
COPA	Comité des Organisations Professionnelles Agricoles de l'Union Européenne	Rue de Trèves, 61	1040	Brussels	Βέλγιο	100 000,00	50	Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της γεωργίας της ΕΕ μετά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και ενόψει των διαπραγματεύσεων του ΠΟΕ — Δράση 1: Συνέδριο Ευρωπαίων Αγροτών «Η ευρωπαϊκή γεωργία στον κόσμο»
						54 030,00	50	Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της γεωργίας της ΕΕ μετά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και ενόψει των διαπραγματεύσεων του ΠΟΕ — Δράση 2: Σεμινάριο «Ενίσχυση των αγροτικών συνεταιρισμών στα νέα κράτη μέλη»
						50 412,00	50	Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της γεωργίας της ΕΕ μετά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και ενόψει των διαπραγματεύσεων του ΠΟΕ — Δράση 3: Σεμινάριο «Η Κοινή Γεωργική Πολιτική υπό το πρίσμα της κοινής γνώμης — Ανάλυση και τρόποι επικοινωνίας της πολιτικής»
						50 767,00	50	Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της γεωργίας της ΕΕ μετά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και ενόψει των διαπραγματεύσεων του ΠΟΕ — Δράση 4: Σεμινάριο «Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της γεωργίας της ΕΕ μετά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ»
ALPA	Associazione Lavatori Produttori Agroalime-ntari	Via Leopoldo Serra, 37	00153	Roma	Ιταλία	56 538,00	50	Από την «Ενίσχυση του προϊόντος» στην «Ενίσχυση του παραγωγού»: Εισαγωγή στην ενιαία ενίσχυση — Δράση 1: Εκστρατεία εκπαίδευσης και ενημέρωσης για τους φορείς του γεωργικού τομέα: «Τα πρώτα βήματα της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ, νέες ευκαιρίες στον τομέα της γεωργίας»
						54 692,00	50	Από την «Ενίσχυση του προϊόντος» στην «Ενίσχυση του παραγωγού»: Εισαγωγή στην ενιαία ενίσχυση — Δράση 2: Συμβουλευτικό δελτίο για την ενδιάμεση μεταρρύθμιση «Τα πρώτα βήματα της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ, νέες ευκαιρίες στον τομέα της γεωργίας»

Ονομασία αιτούντος (συντομογραφία)	Ονομασία αιτούντος (πλήρης)	Οδός	Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα	Εγκριθέν ποσό (σε ευρώ)	%	Τίτλος/Περιγραφή
LOK	Landbrugets Oplysning og Kursusvirksomhed	Axeltorv 3/1 Axelborg	1609	København	Δανία	31 291,00	50	Η Κοινή Γεωργική Πολιτική της ΕΕ και ο γύρος Doha του ΠΟΕ — Δράση 1: Δημοσίευμα
						18 439,50	50	Η Κοινή Γεωργική Πολιτική της ΕΕ και ο γύρος Doha του ΠΟΕ — Δράση 2: Συνέδριο
						15 789,50	50	Η Κοινή Γεωργική Πολιτική της ΕΕ και ο γύρος Doha του ΠΟΕ — Δράση 3: Συνέδριο νέων
UUA	Unións Agrarias — UPA	Rúa Doutor Maceira, 13 — baixo	15706	Santiago de Compostela	Ισπανία	13 805,00	50	Η Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ στη Γαλικία — Δράση 1: Σεμινάριο «Η Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, αγροτική ανάπτυξη και περιβάλλον στη Γαλικία»
						13 207,50	50	Η Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ στη Γαλικία — Δράση 2: Σεμινάριο «Η Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και οι κλάδοι γάλακτος και κρέατος στη Γαλικία»
CIA Emilia-Romagna	Confederazione Italiana degli Agricoltori Emilia-Romagna	Via Vittorio Bigari 5/2	40128	Bologna	Ιταλία	13 620,50	50	ΚΓΠ: Όργανο παροχής εγγύησης στους ευρωπαίους καταναλωτές — Δράση 1: Φόρουμ και στρογγυλή τράπεζα «Ασφάλεια και ποιότητα τροφίμων: Μια κοινή γεωργική πολιτική που καθιστά τους καταναλωτές»
						41 591,00	50	ΚΓΠ: Όργανο παροχής εγγύησης στους ευρωπαίους καταναλωτές — Δράση 2: «Γεωργικά προϊόντα διατροφής στην ΕΕ των 25: διαφανής πληροφόρηση στην υπηρεσία των παραγωγών και των καταναλωτών» (οπτικοακουστικό)
COAG	Coordinadora de Organización de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa	C/ Agustín de Bethancourt 17 a	28003	Madrid	Ισπανία	24 350,00	50	Ετήσιο πρόγραμμα ενημερωτικών δραστηριοτήτων για την ΚΓΠ της COAG σε εθνικό επίπεδο — Δράση 1: Δημοσίευμα «Η πολιτική αγροτικής ανάπτυξης»
						24 350,00	50	Ετήσιο πρόγραμμα ενημερωτικών δραστηριοτήτων για την ΚΓΠ της COAG σε εθνικό επίπεδο — Δράση 2: Δημοσίευση ενημερωτικού δελτίου «Συμφωνίες για το εμπόριο γεωργικών προϊόντων στο πλαίσιο του ΠΟΕ»
						19 652,50	50	Ετήσιο πρόγραμμα ενημερωτικών δραστηριοτήτων για την ΚΓΠ της COAG σε εθνικό επίπεδο — Δράση 3: Οπτικοακουστική παραγωγή «Συστήματα βιολογικής παραγωγής στην γεωργία και η αξία τους για την Ισπανία»
						28 950,00	50	Ετήσιο πρόγραμμα ενημερωτικών δραστηριοτήτων για την ΚΓΠ της COAG σε εθνικό επίπεδο — Δράση 4: Δημοσίευμα «Η μετάβαση από τη συμβατική στη βιολογική παραγωγή στον αγροτικό τομέα»
Σύνολο προγραμμάτων δραστηριοτήτων						611 485,50		

MEMΟΝΩΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

Ονομασία αιτούντος (συντομογραφία)	Ονομασία αιτούντος (πλήρης)	Οδός	Ταχυδρομικός κώδικας	Πόλη	Χώρα	Εγκριθέν ποσό (σε ευρώ)	%	Τίτλος/Περιγραφή
Agrarsoziale Gesellschaft e.V.	IDEM	Kurze Geismarstr. 33	37073	Göttingen	Γερμανία	69 338,50	50	Επιπτώσεις της γεωργικής πολιτικής της ΕΕ στην ποιότητα των αγροτικών προϊόντων. Διασυνοριακό συμπόσιο με επιτόπιες επισκέψεις στην Γερμανία, την Πολωνία και την Τσεχική Δημοκρατία
Provincia di Grosseto	IDEM	Piazza Dante, 35	58100	Grosseto	Ιταλία	50 267,00	50	Ολική ποιότητα (συνέδριο)
EOQ MNB	Európai Minőségügyi Szervezet Magyar Nemzeti Bizottság	Nagyajtai u. 2/b	1026	Budapest	Ουγγαρία	38 016,74	46,84	Το ευρωπαϊκό μοντέλο για τα τρόφιμα προστατευόμενης ονομασίας γεωγραφικής προέλευσης και ιδιαίτερου χαρακτήρα/παράδοσης (συνέδριο)
FAI CISL	Federazione agricola alimentare ambientale industriale	Via Tevere 20	00198	Roma	Ιταλία	14 879,50	50	Η μεταρρύθμιση της ΚΓΠ: Μια πολιτική για μια νέα γεωργία και μια νέα αγροτική ανάπτυξη (συνέδριο)
Provincia di Venezia	IDEM	S. Marco 2662 — Ca' Corner	30124	Venezia	Ιταλία	71 882,50	50	Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ στην υδρολογική λεκάνη της λιμνοθάλασσας της Βενετίας: Αναλύσεις και προοπτικές (δημοσίευμα)
Amministrazione Provinciale di Vibo Valentia	IDEM	c/da Bitonto	89900	Vibo Valentia	Ιταλία	44 014,19	50	Ελαιοκαλλιέργεια — Προς μια παραγωγή φιλική με το περιβάλλον. Πολλαπλή συμμόρφωση στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ (συνέδριο)
ARSIAL	Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio	Via Rodolfo Lanciani, 38	00162	Roma	Ιταλία	75 000,00	50	Σήμανση φιλική προς τον χρήστη (δημοσίευμα)
EPT 3	Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση Τρία	Αγγελάκη 2	546 36	Θεσσαλονίκη	Ελλάδα	100 000,00	49,85	Γη και άνθρωπος (ταινία)
ΑΓΡΟΤΥΠΟΣ ΑΕ	Εκδοτική Ανώνυμη Εταιρεία Αγροτικού Τύπου	Ευβοίας 5	151 25	Μαρούσι	Ελλάδα	38 180,00	50	Ο αγρότης και ο καταναλωτής. Μια νέα ποιοτική σχέση για τα τρόφιμα και το περιβάλλον. Το κέρδος του αγρότη και του καταναλωτή από τη νέα ΚΓΠ (δημοσίευμα)
ANKO ΑΕ	Υπηρεσία περιφερειακής ανάπτυξης Δυτικής Μακεδονίας (ANKO) ΑΕ	Οδός Φων Καραγιάννη 1-3	50100	Κοζάνη	Ελλάδα	43 753,93	75	Νέα κοινή γεωργική πολιτική και προϊόντα ποιότητας (συνέδριο)
LWK-WE	Landwirtschaftskammer Weser-Ems	Mars-la-Tour-Straße 1-13	26121	Oldenburg	Γερμανία	23 782,38	50	Η νέα κοινή γεωργική πολιτική: Η σημασία της «πολλαπλής συμμόρφωσης» και η εφαρμογή της στην εθνική νομοθεσία (συνέδριο)

Ονομασία αιτούντος (συντομογραφία)	Ονομασία αιτούντος (πλήρης)	Οδός	Ταχυδρο- μικός κώδικας	Πόλη	Χώρα	Εγκριθέν ποσό (σε ευρώ)	%	Τίτλος/Περιγραφή
UCCL-COAG	Unión de Campesinos de Castilla y Leon	Calle Santa Lucía, nº 19, 2º planta	47005	Valladolid	Ισπανία	39 608,00	50	Περιβαλλοντικός οδηγός για την εφαρμογή της ΚΓΠ (δημοσίευμα)
CEFOREX	IDEM	11 rue François Lambert	62217	Achicourt	Γαλλία	14 978,75	50	Ορθές γεωργικές πρακτικές στις γεωργικές εκμεταλεύσεις (δημο- σίευμα)
Comune di Penne	IdDEM	Piazza Luca da Penne	65017	Penne	Ιταλία	40 385,00	50	Περιβαλλοντική υποστήριξη της γεωργίας και αξία των βιολογικών αγροτικών προϊόντων (συνέδριο)
Σύνολο μεμονωμένων δράσεων ενημέρωσης						664 086,49		
Γενικό σύνολο (μεμονωμένες δράσεις ενημέρωσης και προγράμματα δραστηριοτήτων)						1 275 571,99		

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4205 — Aleris International/Corus Group)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 120/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 11 Μαΐου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 και σε ακολουθία μιας παραπομπής δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Aleris International, Inc. («Aleris», ΗΠΑ) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο τμημάτων της σχετικής με το αλουμίνιο δραστηριότητας («The Target Business») της επιχείρησης Corus Group plc («Corus», ΗΒ), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Aleris: ανακύκλωση και επεξεργασία αλουμινίου για την παραγωγή κραμάτων αλουμινίου, παραγωγή κραμάτων μαγνησίου, προϊόντων έλασης και προϊόντων ψευδαργύρου,
- για την Corus: προμήθεια προϊόντων χάλυβα και αλουμινίου,
- για την The Target Business: προϊόντα έλασης αλουμινίου (πλάκες, ελάσματα και ρόλοι) και προϊόντα εξώθησης.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4205 — Aleris International/Corus Group. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ Ανταγωνισμού
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4236 — Wendel-Carlyle/Stahl)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 120/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 10 Μαΐου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Wendel Investissement («Wendel», Γαλλία) και Carlyle Europe Partners II LP, που ανήκει στον όμιλο Carlyle («Carlyle», ΗΠΑ), αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης Stahl Holdings BV («Stahl», Κάτω Χώρες) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Wendel: εισηγμένη εταιρεία επενδύσεων η οποία επενδύει σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους κλάδους της βιομηχανίας, των μέσων μαζικής επικοινωνίας και των υπηρεσιών στη Γαλλία και στο εξωτερικό,
- για την Carlyle: εταιρεία ιδιωτικών επενδύσεων παγκόσμιας κλίμακας,
- για την Stahl: παραγωγή και εμπόριο χημικών προϊόντων δέρματος.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4236 — Wendel-Carlyle/Stahl. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.